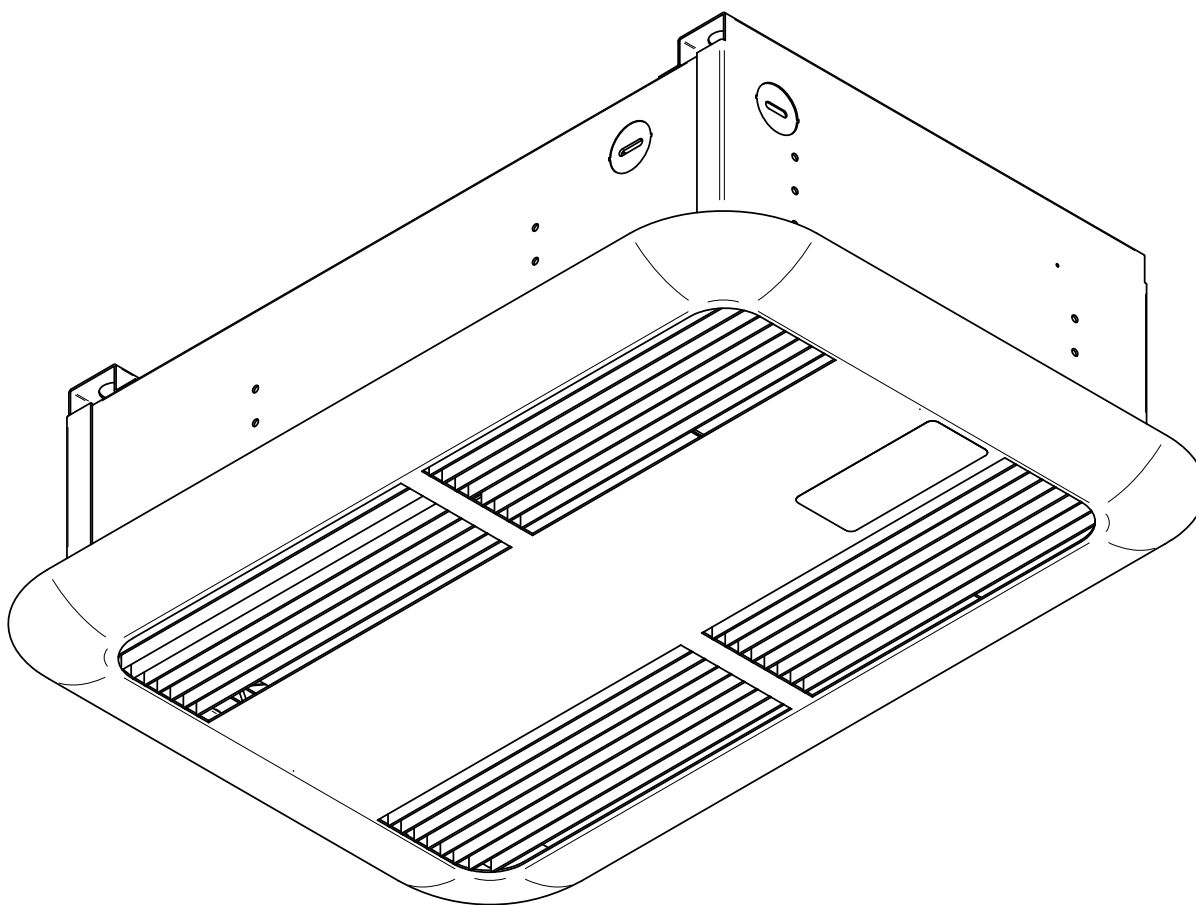




USER'S GUIDE

SK SERIES CEILING FAN HEATER

REPLACEMENT COMPONENT LIST INCLUDED



**AIR
CURTAIN™**



This unit
complies
with the CSA
standards



WARNING

Before installing and operating this product, the user and/or installer must read, understand and follow these instructions and keep them handy for future reference. If these instructions are not followed, the warranty will be considered null and void and the manufacturer deems no further responsibility for this product.

This product must be installed by a qualified person and connected by a **certified electrician**, according to the **electrical and building codes** effective in your region.

The following instructions must be adhered to in order to avoid personal injuries or property damages, serious injuries and potentially fatal electric shocks.

Protect the heating unit with the appropriate circuit breaker or fuse, in accordance with the nameplate.

Make sure the line voltage (volt) is consistent with that indicated on the unit's nameplate.

This unit must be **grounded**.

Switch off the power at the circuit breaker/fuse before installing, repairing and cleaning the unit.

Make sure the unit is appropriate for the intended use (if needed, refer to the product catalog or a representative).

RECOMMENDED HEATING CAPACITY:

1.25 W/cubic foot (0.03 m³).

It corresponds to **10 W/square foot (0.09 m²)** based on a standard ceiling height of 8 feet (2.44 m). The recommended capacity is usually sufficient for normal heating needs. Please note that the insulation quality of walls and windows are some of the factors that influence heat losses, which modify the required capacity to heat a room. If needed, refer to a specialist (industrial and commercial buildings) who will be able to calculate these heat losses and optimize the required capacity or consult the "Online heating calculation" section of the Stelpro Design Web site (residential buildings). To heat a large room and to increase your comfort, it is recommended to install several units instead of one. For example, 2 X 1000 W rather than 1 X 2000 W.

Do not install the unit where objects or pieces of furniture could be heat damaged.

If the unit capacity is insufficient for the size of the room, it will be in operation continuously, and may become defective earlier and turn yellow.

Respect distances and positions indicated in the installation section.

If the installer or the user modifies the unit, he will be held responsible for any damage resulting from this modification, and the CSA certification could be void.

This unit must not come into contact with a water source such as, but not limited to, showers, bathtubs, sinks, toilets, etc. and must be protected from splashes. Do not use it if any part has been immersed.

When mounting the unit, make sure that the anchorage used can support the total weight of the unit with the mounting brackets.

When cutting or drilling into a ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.

When starting up the unit for the first time or after a long period, it is normal that it produces some temporary odours and whitish smoke.

Because this unit is hot when in use, it may pose risks even in normal operation. Therefore, be **careful and responsible** when using it. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. The unit must cool down for few minutes since it will stay warm for some time after shut-down.

This unit must be installed at least **6 inches (15.2 cm)** from the walls and between **8' (244 cm)** and **10' (305 cm)** from the floor. However, make sure objects or pieces of furniture do not come into contact with the unit and keep them at least **12 inches (30 cm)** from the unit since they are more flammable than walls and floors. Failure to comply with this warning could lead to a fire. Some materials are more heat-sensitive than others, so make sure those near the unit can withstand heat.

Never block unit air vents. This obstruction could lead to overheating, which could result in a fire.

Do not insert or allow foreign objects to enter any air vent as this may cause electric shocks, fires, or damages to the unit.

This unit has hot and arcing or sparking parts inside. It is not designed to be used or stored in wet areas or areas containing flammable liquids, combustible materials or corrosive, abrasive, chemical, explosive and flammable substances such as, but not limited to, gasoline, paint, chlorine, sawdust and cleaning products.

Some areas are dustier than others. Thus, it is the user's responsibility to evaluate if the unit **must be cleaned** based on the amount of dirt accumulated on and inside air vents. Accumulated dirt can lead to a component malfunction or discoloration (yellow). It may cause a fire hazard if not installed and maintained in accordance with these instructions.

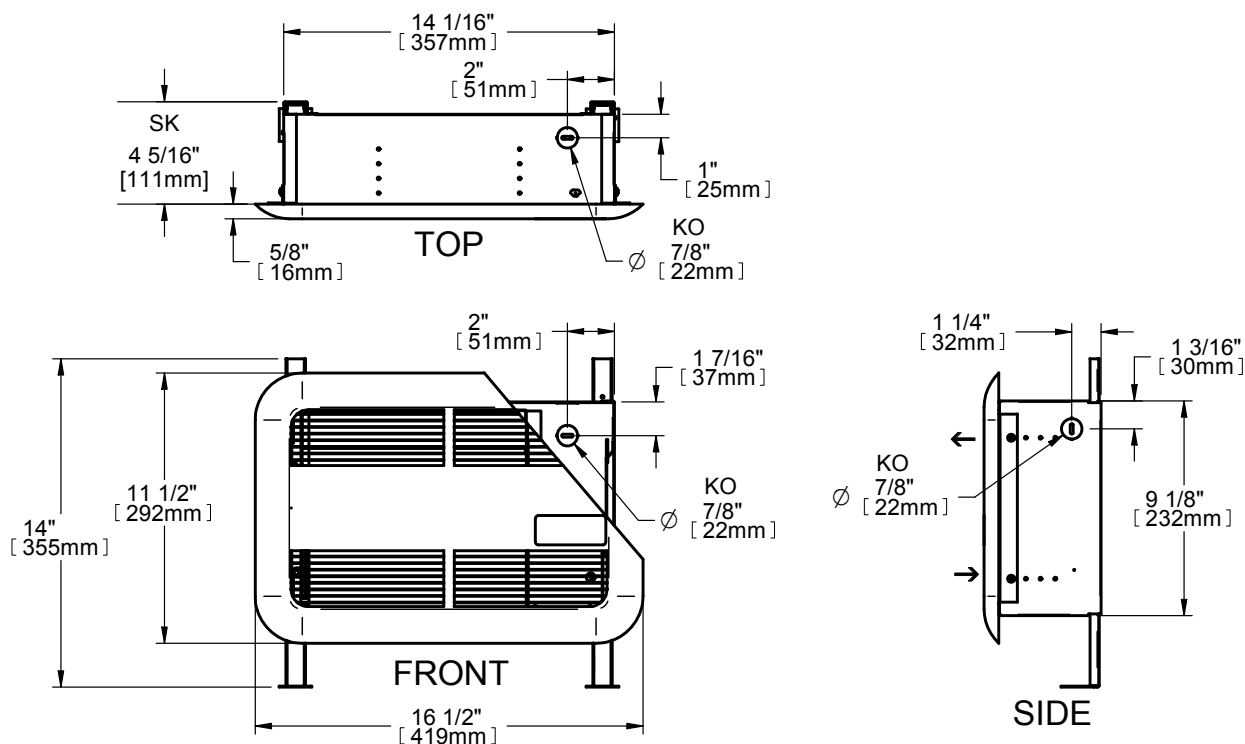
The thermal protection activation indicates that the unit has been subjected to abnormal operating conditions. If the thermal protection remains activated or activates and deactivates repeatedly, it is recommended that a qualified electrician or a certified repair centre examine the unit in order to make sure it is not damaged. (Refer to the limited warranty)

If the unit is damaged or defective, cut off power supply at circuit breaker and call a certified repair centre. (Refer to the limited warranty)

SPECIFICATIONS

CEILING FAN HEATER	
MODEL	SKI
VOLTS	120, 208, 240, 277, 347 V
WATTS	500 A 2000 W
WEIGHT	11 LB / 5 KG
DEPTH	4 3/8" / 111 MM
WIDTH	14 1/16" / 357 MM
HEIGHT	11 1/2" / 292 MM

TECHNICAL DRAWINGS



INSTALLATION

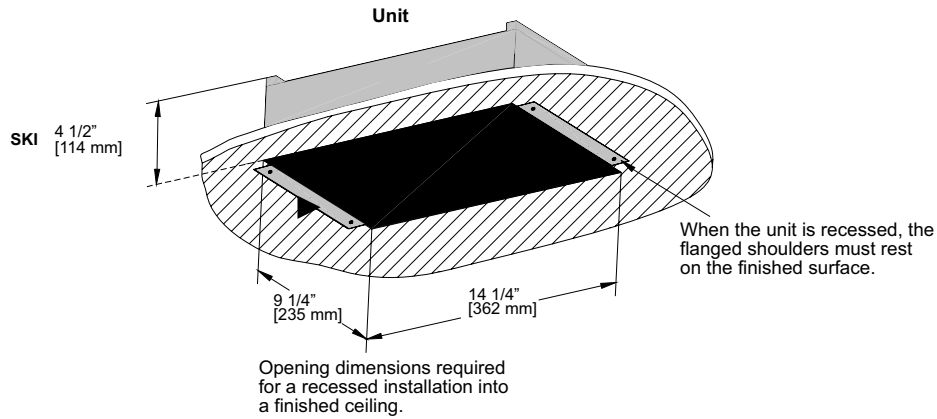
N.B. Cut off power supply at circuit breaker/fuse before proceeding to the installation.

This unit must be installed at no less than 6" (15.2 cm) from adjacent walls and between 8' (244 cm) and 10' (305 cm) from the floor. Moreover, it can be ceiling mounted only, in horizontal position (not on an angle).

An installation template has been placed in this document to help you throughout the installation process. Pin the template onto the ceiling. This user's guide will let you know when it is time to refer to the template, indicating: **Follow cut (A, B or C) on template.**

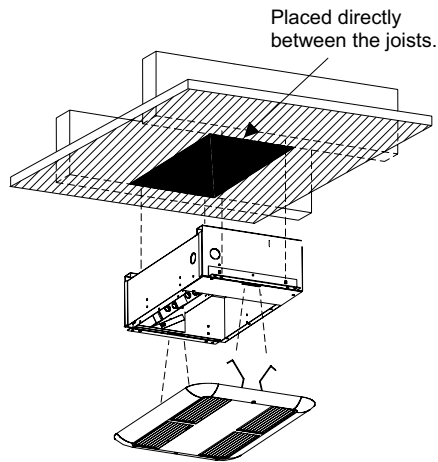
N.B. You must follow the template accurately so that once the surface grille is installed, it will completely cover the opening you have made in the ceiling.

RECESSED INSTALLATION INTO A FINISHED CEILING

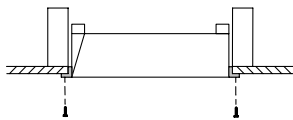


THREE INSTALLATION OPTIONS

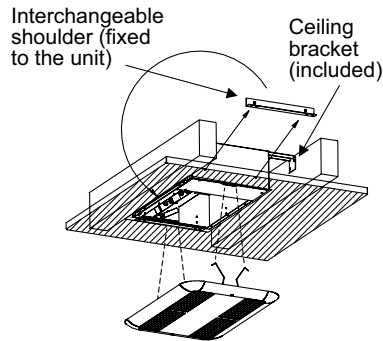
1. THE LONGER SIDE OF THE UNIT RESTING PERPENDICULAR TO THE CEILING JOISTS.



FOLLOW CUT A ON TEMPLATE

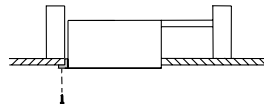


2. THE LONGER SIDE OF THE UNIT RESTING PARALLEL TO THE CEILING JOISTS. (WHEN YOU HAVE ACCESS TO THE ATTIC)

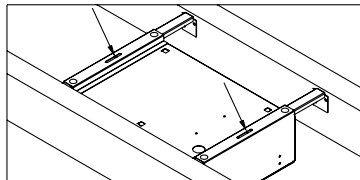


FOLLOW CUT C ON TEMPLATE

You must unscrew the shoulder and reposition it on the side that will rest on the ceiling joist. Screw the shoulder into the lowest level of holes on the enclosure so that they will be in line.



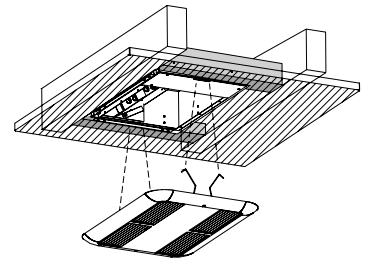
Measure the distance between the enclosure and the joist on which the brackets will be fixed. Insert the brackets into their respective slots on the enclosure. Adjust the brackets using screws (2 per bracket) until the proper length has been achieved.



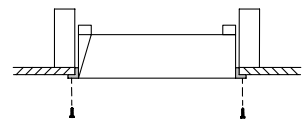
3. THE LONGER SIDE OF THE UNIT RESTING PARALLEL TO THE CEILING JOISTS. (WHEN YOU DO NOT HAVE ACCESS TO THE ATTIC)

Screw wooden boards (2" X 4") between the ceiling joists in order to create a "box" in which you will insert the unit.

The enclosure must rest on the finished ceiling.



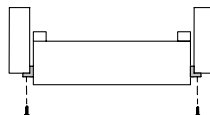
FOLLOW CUT A ON TEMPLATE



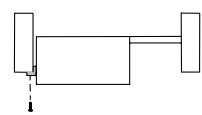
NEW CONSTRUCTION

If the ceiling is not finished yet, the interchangeable shoulders should be raised by screwing them into the second level of holes on the enclosure. So, once installed, the enclosure will rest flush with the finished ceiling (see the ILLUSTRATION OF THE ADJUSTMENT HOLES).

FOLLOW CUT B ON TEMPLATE (TO CUT THE LASTERBOARD BEFORE ITS INSTALLATION)



FOLLOW CUT C ON TEMPLATE (TO CUT THE PSTERBOARD BEFORE ITS INSTALLATION)

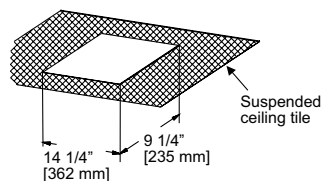


RECESSED INSTALLATION INTO A SUSPENDED CEILING

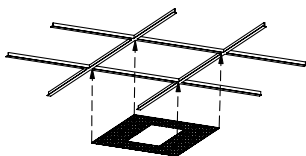
WITHIN THE CURRENT SUSPENDED CEILING TILE

1. Remove a tile where you want to install the unit and cut an opening within it (see dimensions hereinafter).

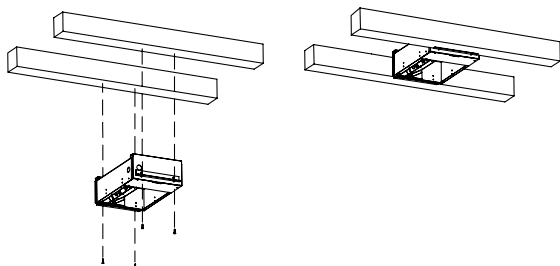
**FOLLOW
CUT A ON
TEMPLATE**



2. Put the cut tile back on.

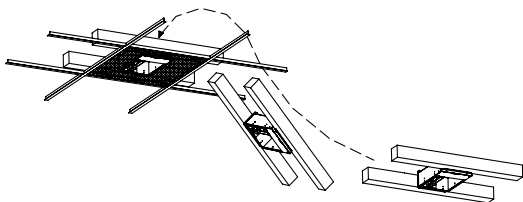


3. Fix the unit between two wooden boards (2" x 4") using four (4) screws and the shoulders fixed at each side of the unit (the two boards must be long enough to cross over the T-bar ceiling supports in order to support the weight of the heater).

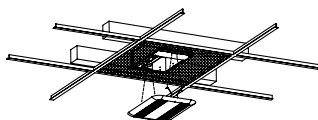


The enclosure of the unit must rest flush with the finished ceiling so that the clips on the grille extend far enough to properly hold the grille in place. To adjust the level of the enclosure, you must move the interchangeable shoulders either up or down and screw them in the proper adjustment holes. (See the ILLUSTRATION OF THE ADJUSTMENT HOLES)

4. A) Remove a tile beside the one you have cut in order to have enough room to put the two boards at their respective locations.
B) Pick up the assembly and place it above the cut tile, and across the T-bar ceiling supports. The enclosure of the heater must be suspended exactly above the opening and in line with the tile.
C) Put the adjacent tile back on.



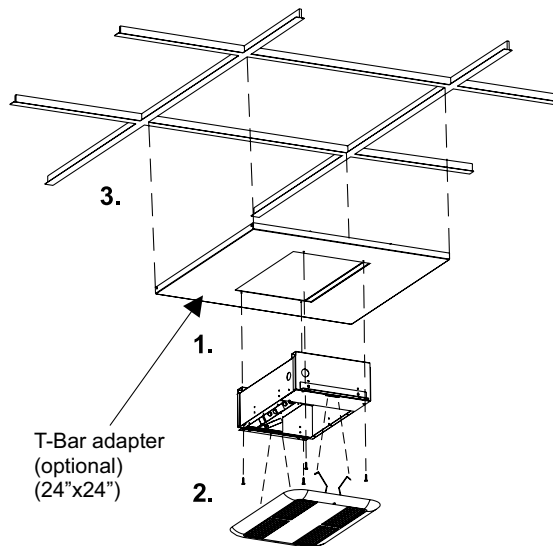
5. Install the grille by putting the clips into their respective slots within the enclosure and pushing it up into place.



*Wooden boards are merely a recommendation, any other material capable of supporting the weight of the heater may be used.

WITHIN THE T-BAR ADAPTER (OPTIONAL)

1. Fix the unit directly to the T-bar adapter (optional) by screwing the shoulders into the adapter at both sides with four (4) screws, in such a way that the unit will be entirely recessed.
2. Install the grille by putting the clips into their respective slots within the enclosure and pushing it up into place.
3. Insert the T-Bar adapter (optional) into its desired position by first removing the existing suspended ceiling tile.



WITH THREADED RODS

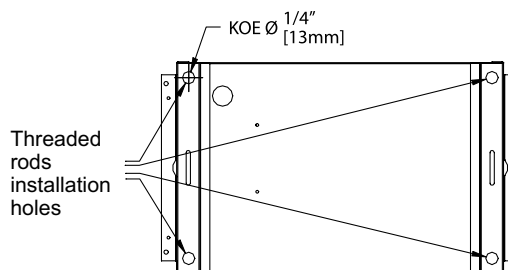
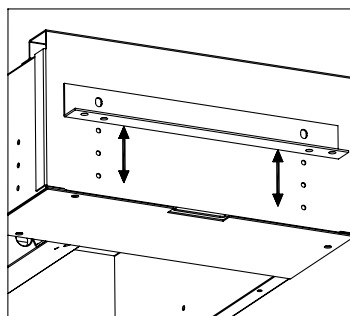
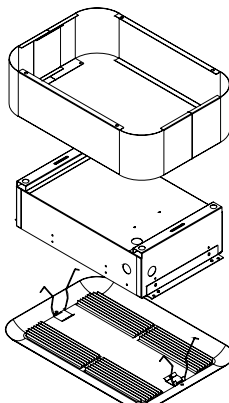


ILLUSTRATION OF THE ADJUSTMENT HOLES

Will adjust to all types of suspended ceilings.



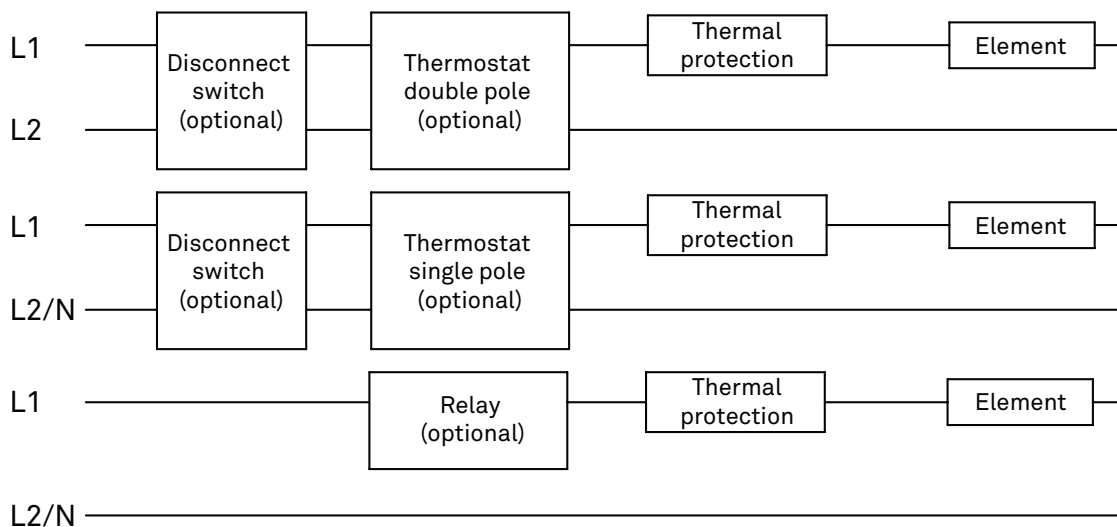
SURFACE INSTALLATION (WITH AN OPTIONAL SURFACE ADAPTER)

	FINISHED CEILING	SUSPENDED CEILING	
		TO THE SUSPENDED CEILING TILE	TO THE T-BAR ADAPTER (OPTIONAL)
	1. Screw the surface adapter (optional) to the ceiling (4 screws), making sure the joist will support its weight. 2. Screw the unit to the surface adapter (optional) (4 screws). 3. Install the grille by putting the clips into their respective slots within the enclosure and pushing it up into place.	1. Insert the surface adapter (optional) into the tile and screw it in place (4 screws). Continue to screw through two wooden boards (2"x 4") which should be laying across the supports of the T-Bar ceiling. 2. Screw the unit to the surface adapter (optional) (4 screws). 3. Install the grille by putting the clips into their respective slots within the enclosure and pushing it up into place.	1. Screw the surface adapter (optional) (4 screws) directly onto the T-Bar adapter (optional). 2. Screw the unit to the surface adapter (optional) (4 screws). 3. Install the grille by putting the clips into their respective slots within the enclosure and pushing it up into place.

ELECTRICAL CONNECTION

The ground fault protection connection must be made by connecting the green wire coming from the circuit breaker panel to the green screw located inside the junction box of the heater.

N.B. All electrical connections must be made by a qualified electrician, according to the electrical and building codes effective in your region.



OPERATION

This heater must be controlled by a wall thermostat or a 60-minute timer (# FD60MCW70). The voltage must correspond to the technical specifications of the heater (thermostat and timer not included).

MAINTENANCE

N.B. In order for the warranty to be valid, the unit must be cleaned regularly. WARNING: if the unit is equipped with a circuit breaker, the power supply at the main breaker must be turned off before removing the cover of the junction box or to open or close the unit's circuit breaker.

Cut off power supply at circuit breaker/fuse before cleaning this heater. Use a soft rag for dusting. When cleaning, use only a damp rag and non-abrasive dish soap. Do not use abrasive or chemical cleaners because they may damage the finishing. If the unit is used in a very dusty location, use a vacuum brush to remove dust and other foreign objects from the grilles. Note that cigarette

smoke could yellow the discharge grille and that the best way to prevent it is to clean the unit on a regular basis.

Do not use cleaning products identified with these symbols:



N.B. Note that there is electrical current linked to the unit even if the thermostat is set off. This means that there is a risk of electric shock as long as the unit is energized.

TROUBLESHOOTING

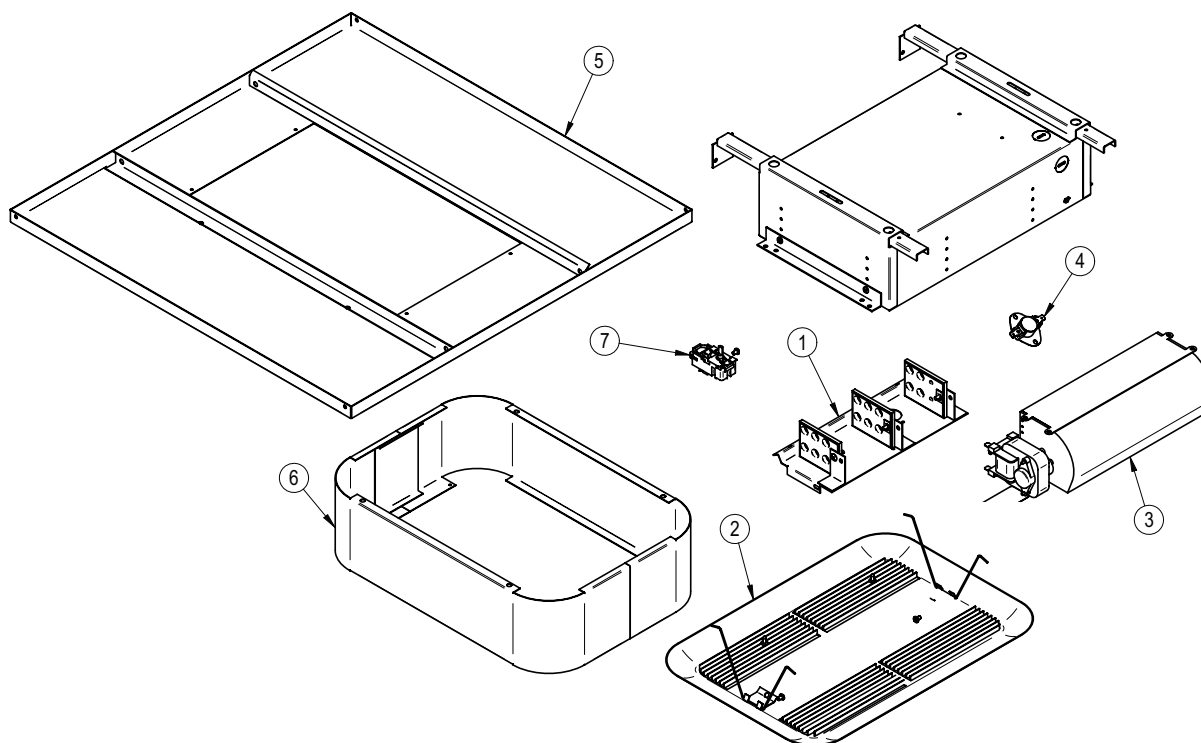
PROBLEM	DEFECTIVE PART OR PART TO CHECK
The unit does not work	- Defective thermostat/timer or wrong thermostat/timer setting - Open circuit breaker or fuse - The thermal protection has been activated - Faulty connections
The unit runs continuously	- Defective thermostat/timer or wrong thermostat/timer setting - Heat losses higher than the unit capacity
The enclosure is extremely hot	- Defective thermal protection - Blocked air vents - Defective motor
The unit cycles under control of the thermal protection (overheat indicator)	- Blocked air vents - Defective motor
Overheating	- Defective thermostat/timer or wrong thermostat/timer setting - Defective motor
The breaker trips when the heater is turned on	- Faulty connections - Voltage higher than that written on the nameplate
Elements are on, but the motor does not work	Defective motor

N.B. If you do not solve the problem after checking these points, cut off the power supply at the main electrical panel and contact our customer service (see the "Limited warranty" section to obtain the phone numbers).

REPLACEMENT COMPONENT LIST

REF. #	PART #	DESCRIPTION
1	ELF-SK001	ELEMENT (KIT) 500 W-120 V / 2000 W-240 V / 1500 W-208 V
1	ELF-SK002	ELEMENT (KIT) 500 W-240 V
1	ELF-SK003	ELEMENT (KIT) 1000 W-240 V / 750 W-208 V
1	ELF-SK004	ELEMENT (KIT) 1000 W-120 V
1	ELF-SK005	ELEMENT (KIT) 1000 W-347 V
1	ELF-SK006	ELEMENT (KIT) 1250 W-240 V
1	ELF-SK007	ELEMENT (KIT) 1500 W-120 V
1	ELF-SK008	ELEMENT (KIT) 1500 W-240 V
1	ELF-SK009	ELEMENT (KIT) 2000 W-208 V / 750 W-120 V
1	ELF-SK010	ELEMENT (KIT) 2000 W-347 V / 1250 W-277 V
1	ELF-SK011	ELEMENT (KIT) 1000 W-600 V / 1500 W-600 V / 2000 W-600 V
1	ELF-SK012	ELEMENT (KIT) 750 W-240 V / 1000 W-277 V / 1500 W-347 V
1	ELF-SK013	ELEMENT (KIT) 1250 W-120 V
1	ELF-SK014	ELEMENT (KIT) 1250 W-347 V / 750 W-277 V
1	ELF-SK015	ELEMENT (KIT) 2000 W-277 V

REF. #	PART #	DESCRIPTION
1	ELF-SK016	ELEMENT (KIT) 500 W-277 V
1	ELF-SK017	ELEMENT (KIT) 500 W-208 V
1	ELF-SK018	ELEMENT (KIT) 1000 W-208 V
1	ELF-SK019	ELEMENT (KIT) 1500 W-277 V
1	ELF-SK020	ELEMENT (KIT) 1250 W-208 V
2	M-SK00A*	GRILLE
3	MO-008	MOTOR/BLOWER (240 V) (FOR 2000 W MODELS)
3	MO-009	MOTOR/BLOWER (120 V)
3	MO-032	MOTOR/BLOWER (240 V) (FOR 1500 W AND LESS MODELS)
4	PROT-005	THERMAL PROTECTION (AUTO.) (L175)
5	SKTBA	SUSPENDED CEILING ADAPTATOR
6	SKSA	SURFACE ADAPTER 120, 208 AND 240 V (OPTIONAL)
7	ST-017	THERMOSTAT SP
	FD60MCW70	60-MINUTE TIMER (WHITE)



LIMITED WARRANTY

This limited warranty is offered by Stelpro Design inc. ("Stelpro") and applies to the following products made by Stelpro: models SKI. **Please read this limited warranty carefully. Subject to the terms of this warranty**, Stelpro warrants its products and their components against defects in workmanship and/or materials for the following periods from the date of purchase: **5 years**. This warranty applies only to the original purchaser; it is non-transferable and cannot be extended.

CLAIM PROCEDURE

If at any time during the warranty period the unit becomes defective, you must cut off the power supply at the main electrical panel and contact 1) your installer or distributor, 2) your service center or 3) Stelpro's customer service department. In all cases, you must have a **copy of the invoice** and provide the **information written on the product nameplate**. Stelpro reserves the right to examine or to ask one of its representatives to examine the product itself or any part of it before honoring the warranty. Stelpro reserves the right to replace the entire unit, refund its purchase price or repair a defective part. Please note that repairs made within the warranty period must be authorized in advance in writing by Stelpro and carried out by persons authorized by Stelpro.

Before returning a product to Stelpro, you must have a Stelpro authorization number (RMA). To obtain it, call the customer service department at: **1-800-363-3414** (electricians and distributors - French), **1-800-343-1022** (electricians and distributors - English), or **1-866-766-6020** (consumers). The authorization number must be clearly written on the parcel or it will be refused.

CONDITIONS, EXCLUSIONS AND DISCLAIMER OF LIABILITY

This warranty is exclusive and in lieu of all other representations and warranties (except of title), expressed or implied, and Stelpro expressly disclaims and excludes any implied warranty of merchantability or implied warranty of fitness for a particular purpose.

Stelpro's liability with respect to products is limited as provided above. Stelpro shall not be subject to any other obligations or liabilities whatsoever, whether based on contract, tort or other theories of law, with respect to goods or services furnished by it, or any undertakings, acts or omissions relating thereto. Without limiting the generality of the foregoing, Stelpro expressly disclaims any liability for property or personal injury damages, penalties, special or punitive damages, damages for lost profits, loss of use of equipment, cost of capital, cost of substitute products, facilities or services, shutdowns, slowdowns, or for other types of economic loss or for claims of a dealer's customers or any third party for such damages. Stelpro specifically disclaims all consequential, incidental and contingent damages whatsoever.

This warranty does not cover any damages or failures resulting from: 1) a faulty installation or improper storage; 2) an abusive or abnormal use, lack of maintenance, improper maintenance (other than that prescribed by Stelpro) or a use other than that for which the unit was designed; 3) a natural disaster or an event out of Stelpro's control, including, but not limited to, hurricanes, tornadoes, earthquakes, terrorist attacks, wars, overvoltage, flooding, water damages, etc. This warranty does not cover any accidental or intentional losses or damages nor does it cover damages caused by negligence of the user or owner of the product. Moreover, it does not cover the cost of disconnection, transport, and installation.

The warranty is limited to the repair or the replacement of the unit or the refund of its purchase price, **at the discretion of Stelpro**. Any parts replaced or repaired within the warranty period with the written authorization of Stelpro will be warranted for the remainder of the original warranty period. This warranty will be considered null and void and Stelpro will have the right to refuse any claims if **products have been altered** without the written authorization of Stelpro and if the nameplate numbers have been removed or modified. This warranty does not cover scratches, dents, corrosion or discoloration caused by excessive heat, chemical cleaning products and abrasive agents. It does not cover any damage that occurred during the shipping.

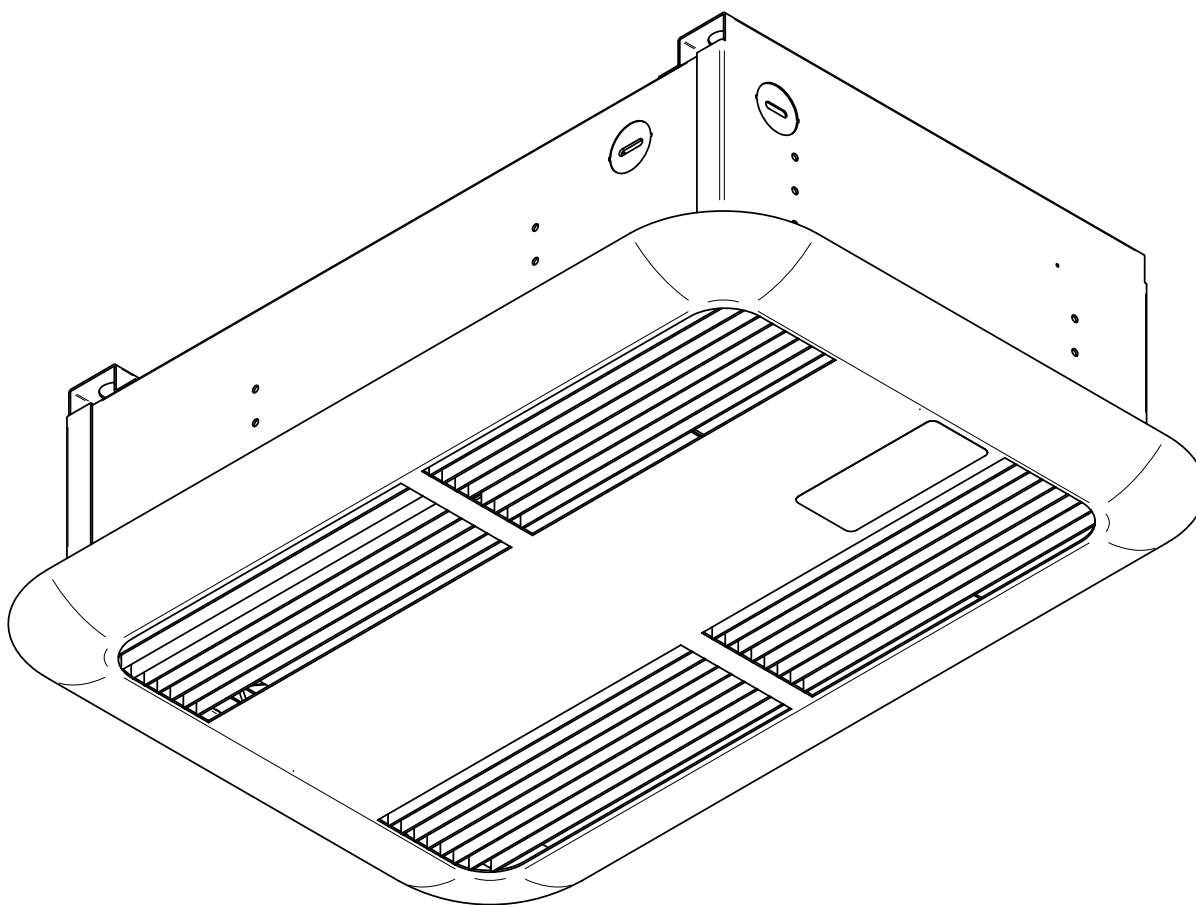
Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages and some of them do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so these exclusions or limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state or from province to province.

GUIDE DE L'UTILISATEUR

SÉRIE SK

AÉROCONVECTEUR DE PLAFOND

LISTE DES COMPOSANTS DE RECHANGE INCLUSE



RIDEAU
D'AIR^{MC}



Cet appareil
est conforme
aux normes
CSA



AVERTISSEMENT

Avant d'installer ou d'utiliser ce produit, vous devez lire et comprendre les présentes directives et les conserver pour référence ultérieure. Le fabricant ne pourra pas être tenu responsable de quoi que ce soit et la garantie ne sera pas valide si l'installateur et l'utilisateur ne respectent pas ces directives.

Ce produit doit être installé par une personne qualifiée et raccordé par un **électricien certifié** conformément aux **codes de l'électricité et du bâtiment** en vigueur dans votre région.

Le non-respect de ces directives pourrait entraîner des préjudices corporels, des dommages matériels, des blessures graves et des chocs électriques potentiellement mortels.

Protégez l'appareil à l'aide des disjoncteurs ou des fusibles appropriés en vous référant à la plaque signalétique.

Assurez-vous que la tension d'alimentation (volt) correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.

Cet appareil doit être **mis à la terre**.

Coupez l'alimentation électrique de l'appareil au disjoncteur/fusible avant de procéder à l'installation, à la réparation et au nettoyage.

Assurez-vous que l'appareil est conçu pour l'utilisation prévue (au besoin, référez-vous au catalogue de produits ou à un représentant).

PUISSANCE DE CHAUFFAGE RECOMMANDÉE :

1,25 W/pied cube (0,03 m³).

Ceci équivaut à **10 W/pied carré (0,09 m²)** pour un plafond d'une hauteur standard de 8 pieds (2,44 m). La puissance recommandée est habituellement suffisante pour les besoins de chauffage normaux. Veuillez noter que la qualité d'isolation des murs et des fenêtres sont des facteurs qui influent sur les pertes de chaleur qui font varier la puissance requise pour chauffer la pièce. Au besoin, référez-vous à un spécialiste (bâtiments industriels et commerciaux) qui pourra calculer ces pertes de chaleur et optimiser la puissance requise ou consultez le site Web de Stelpro Design sous la rubrique « Calcul de chauffage en ligne » (bâtiments résidentiels). Pour chauffer une grande pièce et accroître le confort dans celle-ci, vous devriez privilégier l'installation de plusieurs appareils au lieu d'un seul. Par exemple, 2 x 1000 W plutôt que 1 x 2000 W.

N'installez pas l'appareil dans des endroits où il y a des objets pouvant être endommagés par la chaleur.

Si la puissance de l'appareil est insuffisante pour la grandeur de la pièce, celui-ci fonctionnera sans arrêt, ce qui le fera vieillir prématurément ou jaunir.

Respectez les distances et les positions mentionnées dans la section d'installation de ce guide.

Si l'installateur ou l'utilisateur modifie l'appareil de quelque façon que ce soit, il sera tenu responsable de tout dommage résultant de cette modification et la certification CSA pourrait être annulée.

Cet appareil ne doit pas entrer en contact avec une source d'eau et doit être à l'abri des éclaboussures. Ne l'utilisez pas si une partie quelconque a été submergée.

Lorsque vous fixez l'appareil, assurez-vous que l'ancrage peut supporter le poids total de l'appareil plus le poids des supports de montage.

Lorsque vous coupez ou percez un plafond pour l'installation de l'appareil, assurez-vous de ne pas endommager le câblage électrique et les autres services publics cachés.

Lors de la mise en marche initiale ou d'une première mise en marche après une longue période, il est normal que l'appareil dégage temporairement certaines odeurs ainsi qu'une mince fumée blanchâtre.

Puisqu'il chauffe, cet appareil présente des risques même lorsqu'il fonctionne de façon normale. Faites donc preuve de **prudence**, de **discernement** et de **diligence** lorsque vous l'utilisez. Pour éviter les brûlures, ne laissez pas la peau nue entrer en contact avec les surfaces chaudes. Laissez l'appareil refroidir quelques minutes après l'avoir éteint puisqu'il reste chaud pendant un certain temps.

Installez l'appareil à au moins **6 pouces (15,2 cm)** des murs adjacents et à une hauteur se situant entre **8 pi (244 cm)** et **10 pi (305 cm)** du plancher. Toutefois, ne laissez pas d'objets ou de meubles entrer en contact avec l'appareil et tenez-les à une distance d'au moins **12 pouces (30 cm)** de celui-ci, car ils pourraient s'enflammer plus facilement que les murs ou le plancher. De plus, certains matériaux sont plus sensibles à la chaleur que d'autres, assurez-vous donc que ceux qui se trouvent à proximité de votre appareil peuvent supporter la chaleur qu'il dégage.

N'obstruez jamais les entrées et sorties d'air de l'appareil. Cette obstruction entraînerait une surchauffe, ce qui pourrait résulter en un incendie.

N'insérez pas de corps étrangers dans les entrées et sorties d'air de l'appareil, car cela pourrait l'endommager et causer des chocs électriques ou un incendie.

L'appareil comporte des pièces chaudes et pouvant produire des arcs électriques (étincelles). Il n'est pas conçu pour être utilisé ou entreposé dans des endroits très humides ou contenant des liquides inflammables, des matières combustibles et des produits corrosifs, abrasifs, chimiques ou explosifs tels que, mais non limités à, de la peinture, de l'essence, du chlore, du bran de scie et des produits de nettoyage.

Certains endroits sont plus poussiéreux que d'autres. Il est donc de la responsabilité de l'utilisateur d'évaluer s'il doit **nettoyer l'appareil** selon la quantité de saleté accumulée sur les entrées et les sorties d'air ainsi qu'à l'intérieur de l'appareil. La saleté accumulée peut faire jaunir l'appareil ou entraîner la défectuosité d'une composante. Il y a un risque d'incendie si le produit n'est pas installé et nettoyé conformément aux présentes directives.

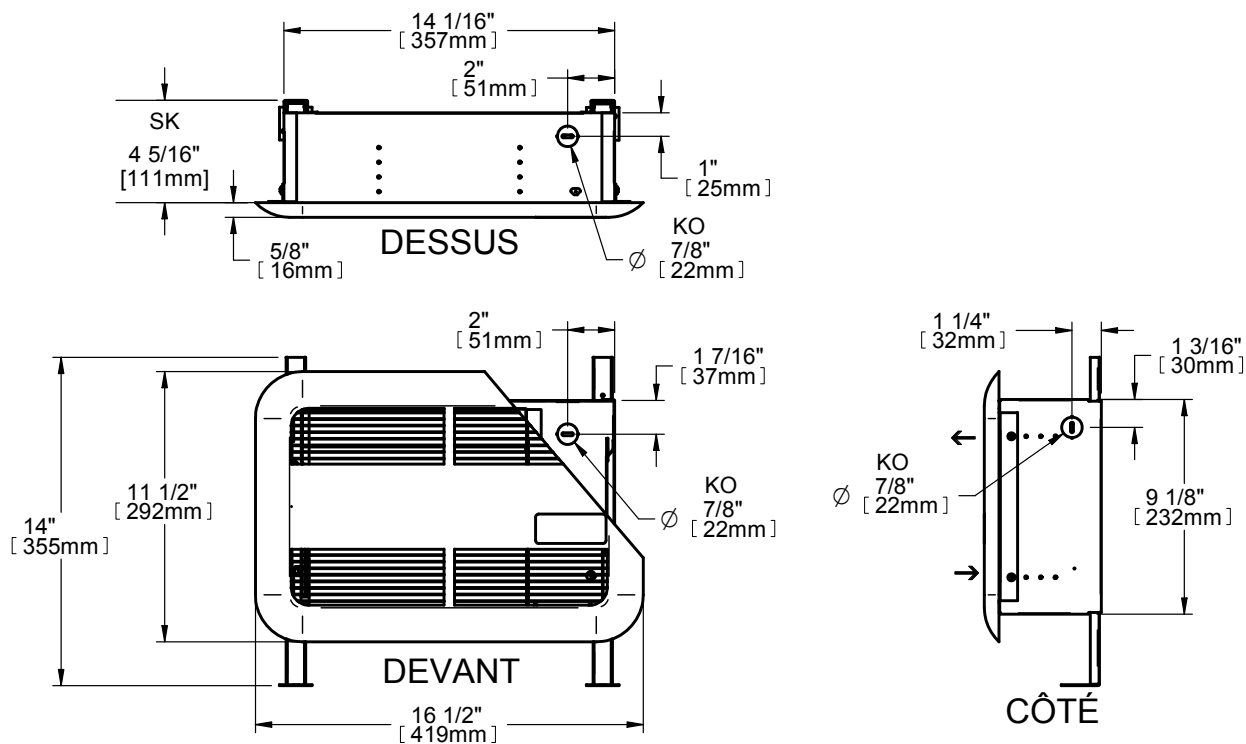
L'activation de la protection thermique indique que l'appareil a été soumis à des conditions de fonctionnement anormales. Si celle-ci demeure activée ou s'active et se désactive de façon répétitive, il est recommandé de faire inspecter l'appareil par un électricien qualifié ou un centre de réparation reconnu afin de s'assurer qu'il n'est pas endommagé (référez-vous préalablement aux termes de la garantie limitée).

Si cet appareil est endommagé ou défectueux, coupez l'alimentation électrique au disjoncteur/fusible et faites-le réparer dans un centre de réparation reconnu (référez-vous préalablement aux termes de la garantie limitée).

SPÉCIFICATIONS

AÉROCONVECTEUR DE PLAFOND	
MODÈLE	SKI
VOLTS	120, 208, 240, 277, 347 V
WATTS	500 À 2000 W
POIDS	11 LB / 5 KG
PROFONDEUR	4 3/8" / 111 MM
LARGEUR	14 1/16" / 357 MM
HAUTEUR	11 1/2" / 292 MM

DESSINS TECHNIQUES



INSTALLATION

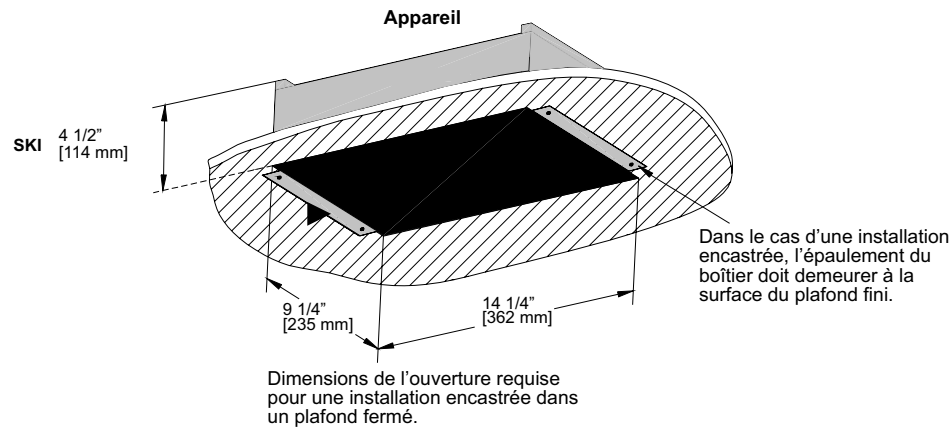
N.B. Coupez l'alimentation électrique au disjoncteur/fusible avant de procéder à l'installation.

Important – Cet appareil doit être installé à au moins 6 po (15,2 cm) des murs adjacents et à une hauteur se situant entre 8 pi (244 cm) et 10 pi (305 cm) du plancher. De plus, il est conçu pour être installé en position horizontale au plafond seulement.

Au centre du présent document, vous trouverez un gabarit d'installation que vous pouvez détacher et fixer au plafond à l'aide de punaises en vue de guider votre découpage pour l'insertion de l'appareil (dépendamment de l'installation choisie). Lorsque l'utilisation de ce gabarit est nécessaire, la mention « **Suivre la coupe (A, B ou C) du gabarit de pose** » est indiquée.

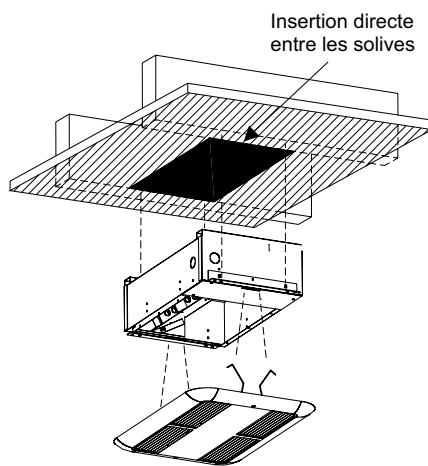
N.B. Vous devez suivre parfaitement les lignes du gabarit pour que la grille de surface cache entièrement l'ouverture une fois posée.

INSTALLATION ENCASTRÉE DANS UN PLAFOND FERMÉ

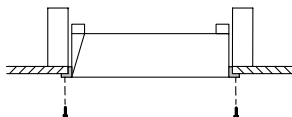


TROIS DIFFÉRENTES INSTALLATIONS POSSIBLES

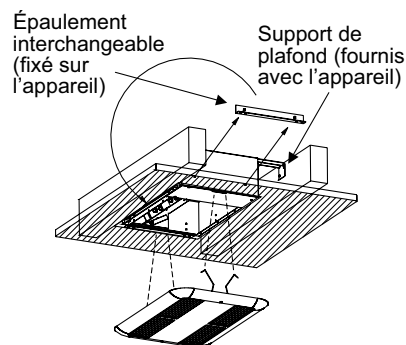
1. CÔTÉ LE PLUS LONG DE L'APPAREIL PERPENDICULAIRE AUX SOLIVES



SUIVRE LA COUPE A DU GABARIT DE POSE

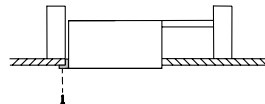


2. CÔTÉ LE PLUS LONG DE L'APPAREIL PARALLÈLE AUX SOLIVES (LORSQUE VOUS AVEZ ACCÈS AU GRENIER)

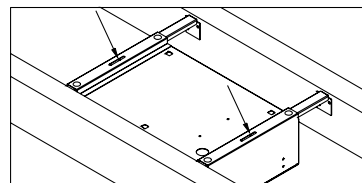


SUIVRE LA COUPE C DU GABARIT DE POSE

Vous devez dévisser l'épaulement et le replacer du côté sur lequel vous collerez l'appareil contre la solive. Vissez l'épaulement dans les trous les plus bas de façon à ce qu'il soit à la même hauteur que le boîtier.



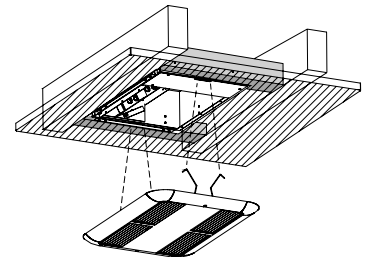
Mesurez l'espace entre le boîtier et la solive sur laquelle seront fixés les supports. Ensuite, insérez les supports dans les fentes prévues à cet effet et ajustez-les à l'aide de vis (deux par support) afin qu'ils aient la longueur requise.



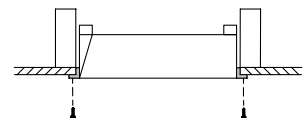
3. CÔTÉ LE PLUS LONG DE L'APPAREIL PARALLÈLE AUX SOLIVES (LORSQUE VOUS N'AVEZ PAS ACCÈS AU GRENIER)

Vissez des planches de bois (2" X 4") entre les solives du plafond afin de créer un cadre dans lequel vous insérerez et fixerez l'appareil.

Le boîtier doit être à égalité du plafond pour que la grille tienne correctement.



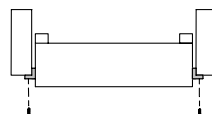
SUIVRE LA COUPE A DU GABARIT DE POSE



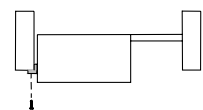
NOUVELLE CONSTRUCTION

Si le plafond n'est pas fini, les épaulements doivent être remontés et vissés dans les deuxièmes trous prévus à cet effet pour que le boîtier de l'appareil soit parfaitement à égalité du plafond fini. (voir L'ILLUSTRATION DES TROUS D'AJUSTEMENT)

SUIVRE LA COUPE B DU GABARIT DE POSE (POUR DÉCOUPER LE PLACOPLÂTRE AVANT DE LE POSER)



SUIVRE LA COUPE C DU GABARIT DE POSE (POUR DÉCOUPER LE PLACOPLÂTRE AVANT DE LE POSER)

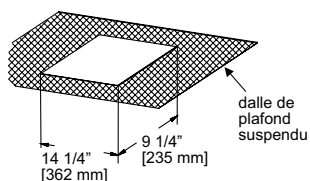


INSTALLATION ENCASTRÉE DANS UN PLAFOND SUSPENDU

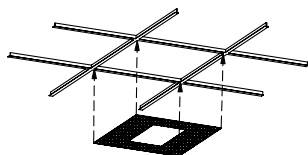
À MÊME LA DALLE DE PLAFOND SUSPENDU

1. Retirez la dalle où vous voulez installer l'appareil et faites une ouverture selon les dimensions montrées ci-dessous.

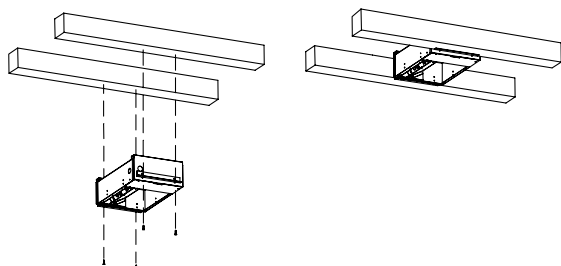
**SUIVRE LA
COUPE A DU
GABARIT DE
POSE**



2. Remettez la dalle percée en place.

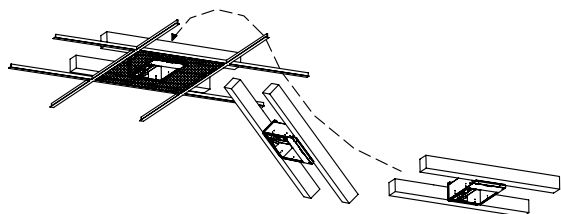


3. Fixez l'appareil entre deux planches de bois* (2" x 4") à l'aide de quatre (4) vis et des épaulements fixés de chaque côté de l'appareil. (Les deux planches doivent être assez longues pour traverser les solives de plafond, et ce, afin d'assurer un soutien adéquat)

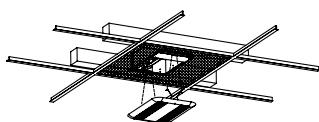


Il est important que le boîtier de l'appareil soit parfaitement à égalité du plafond fini afin que les broches de la grille entrent suffisamment loin dans l'appareil pour la faire tenir correctement. Pour ajuster la hauteur de l'appareil, vous devez ajuster les épaulements en vous servant des trous prévus à cet effet. (Voir L'ILLUSTRATION DES TROUS D'AJUSTEMENT ci-contre)

4. A) Enlevez une dalle adjacente à celle percée de façon à avoir l'espace nécessaire pour pouvoir déposer l'appareil et insérer les deux planches.
- B) Placez l'appareil et les deux planches au-dessus de la dalle percée de façon à ce que les planches traversent les solives de plafond. Le boîtier de l'appareil doit être suspendu directement au-dessus du trou et doit être à égalité de la dalle.
- C) Remettez la dalle adjacente en place.



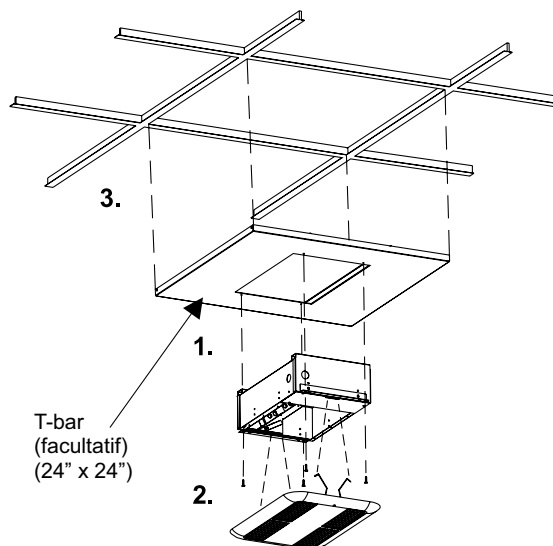
5. Posez la grille de l'appareil en insérant les broches dans leurs fentes respectives et poussez-la vers le plafond.



*Les planches de bois sont montrées ici à titre indicatif, tout autre matériel pouvant résister au poids de l'appareil peut être utilisé.

AVEC « T-BAR » #SKTBA (FACULTATIF)

1. Fixez l'appareil directement sur le « T-Bar » (facultatif) à l'aide de quatre (4) vis et des épaulements fixés de chaque côté de l'appareil de façon à ce qu'il soit complètement encastré.
2. Posez la grille de l'appareil en insérant les broches dans leurs fentes respectives et poussez-la vers le plafond.
3. Insérez le « T-Bar » (facultatif) à l'emplacement où vous avez préalablement retiré la dalle de plafond suspendu.



AVEC DES TIGES FILETÉES

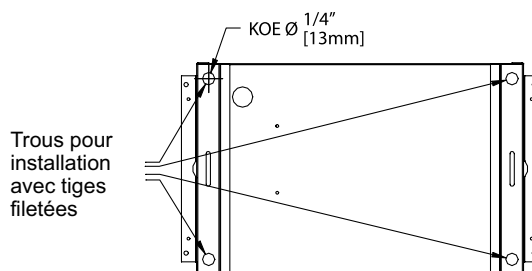
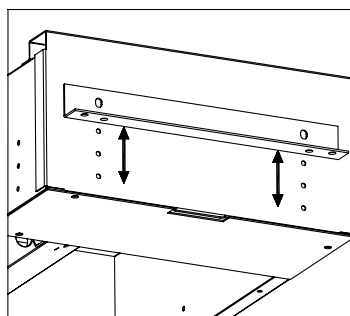
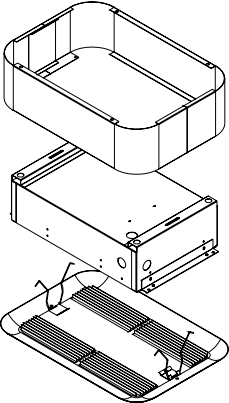


ILLUSTRATION DES TROUS D'AJUSTEMENT

Permet d'ajuster la hauteur de l'appareil à tous les types de plafonds suspendus



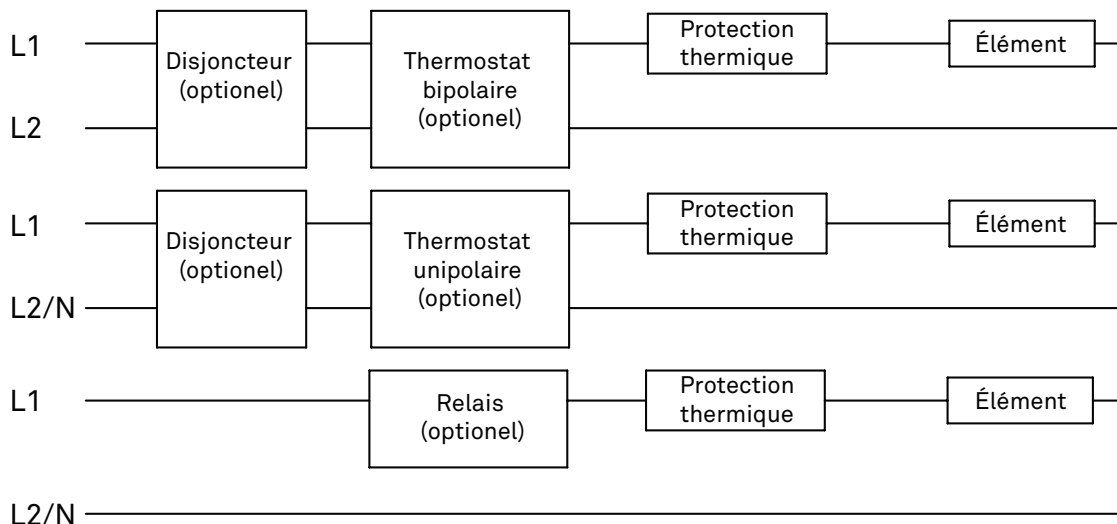
INSTALLATION EN SURFACE AVEC UN ADAPTATEUR (FACULTATIF)

	PLAFOND FERMÉ	PLAFOND SUSPENDU	
		À MÊME LA DALLE DE PLAFOND SUSPENDU	AVEC « T-BAR » (FACULTATIF)
	1. Vissez l'adaptateur (facultatif) au plafond (4 vis) en vous assurant qu'il est bien fixé aux solives, et ce, pour qu'il puisse supporter le poids de l'appareil. 2. Fixez l'appareil à l'adaptateur (facultatif) (4 vis). 3. Insérez les broches de la grille dans les fentes du boîtier prévues à cet effet.	1. Insérez l'adaptateur (facultatif) à travers la dalle de plafond et vissez-le (4 vis) dans deux planches de bois qui traversent les souteneurs du plafond suspendu, et ce, afin d'assurer un soutien adéquat. 2. Fixez l'appareil à l'adaptateur (facultatif) (4 vis). 3. Insérez les broches de la grille dans les fentes du boîtier prévues à cet effet.	1. Vissez l'adaptateur (facultatif) (4 vis) directement sur le « T-Bar » (facultatif). 2. Fixez l'appareil à l'adaptateur (facultatif) (4 vis). 3. Insérez les broches de la grille dans les fentes du boîtier prévues à cet effet.

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE ⚡

Pour réaliser la mise à la terre, vous devez raccorder le fil vert provenant du panneau électrique à la vis verte située à l'intérieur de la boîte de raccordement de l'appareil.

N.B. Ce produit doit être raccordé par un électricien certifié conformément aux codes de l'électricité et du bâtiment en vigueur dans votre région.



FONCTIONNEMENT

Cet appareil doit être contrôlé au moyen d'un thermostat mural ou d'une minuterie de 60 minutes (# FD60MCW70). Leur voltage doit être conforme aux spécifications techniques du produit. (Thermostat et minuterie non compris)

ENTRETIEN ⚡

N.B. Cet appareil doit être nettoyé régulièrement pour que la garantie soit valide. AVERTISSEMENT : si un disjoncteur est présent dans l'appareil, vous devez couper l'alimentation au disjoncteur principal avant d'enlever le couverc de la boîte de jonction ou d'ouvrir ou fermer le disjoncteur de l'appareil.

Coupez l'alimentation électrique au disjoncteur/fusible avant de nettoyer l'appareil. Dépoussiérez ce dernier à l'aide d'un chiffon doux. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon humide et du savon à vaisselle non abrasif. N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques ou abrasifs, car ils pourraient abîmer le revêtement de l'appareil. Si l'appareil se trouve dans un endroit très poussiéreux, utilisez la brosse à dépoussiérer d'un aspirateur pour aspirer la poussière et les autres corps étrangers se trouvant sur celui-ci. Veuillez noter que la fumée de cigarette pourrait faire jaunir la grille de sortie à long

terme et que le meilleur moyen de prévenir ce jaunissement est de la nettoyer régulièrement.

N'utilisez pas de produits de nettoyage portant les symboles suivants :



N.B. Veuillez noter que l'appareil est sous tension même si le thermostat est en position d'arrêt. Vous pouvez donc recevoir un choc électrique tant que l'appareil est alimenté.

DÉPANNAGE

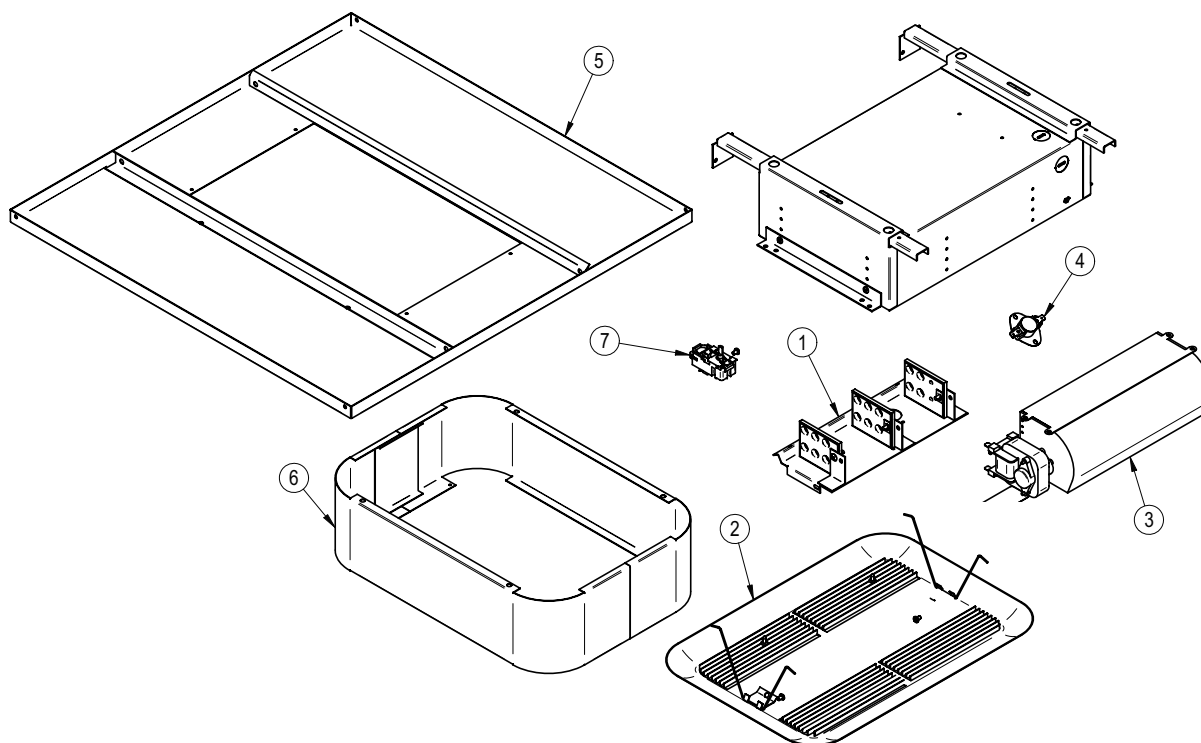
PROBLÈME	PIÈCE DÉFECTUEUSE OU À VÉRIFIER
L'appareil ne se met pas en marche	• Thermostat/minuterie défectueux ou mal ajusté • Disjoncteur ou fusible ouvert • Protection thermique activée • Raccordement inadéquat
L'appareil fonctionne sans arrêt	• Thermostat/minuterie défectueux ou mal ajusté • Pertes de chaleur dans la pièce plus importantes que la capacité de l'appareil
Le boîtier est extrêmement chaud	• Protection thermique défectueuse • Entrée et/ou sortie d'air obstruée • Moteur défectueux
L'appareil cycle sur la protection thermique (indicateur de surchauffe de l'appareil)	• Entrée et/ou sortie d'air obstruée • Moteur défectueux
Surchauffe	• Moteur défectueux • Thermostat/minuterie défectueux ou mal ajusté
Le disjoncteur s'ouvre lors de la mise en marche de l'appareil	• Raccordement inadéquat • Voltage supérieur à celui inscrit sur la plaque signalétique
Les éléments sont sous tension, mais le moteur ne fonctionne pas	• Moteur défectueux

N.B. : Si vous n'êtes toujours pas en mesure de régler le problème après avoir vérifié ces points, débranchez l'appareil et communiquez avec votre service à la clientèle (référez-vous à la garantie limitée pour obtenir les numéros de téléphone).

Liste des composants de rechange

# RÉF.	# PIÈCE	DESCRIPTION
1	ELF-SK001	ÉLÉMENT (KIT) 500 W-120 V / 2000 W-240 V / 1500 W-208 V
1	ELF-SK002	ÉLÉMENT (KIT) 500 W-240 V
1	ELF-SK003	ÉLÉMENT (KIT) 1000 W-240 V / 750 W-208 V
1	ELF-SK004	ÉLÉMENT (KIT) 1000 W-120 V
1	ELF-SK005	ÉLÉMENT (KIT) 1000 W-347 V
1	ELF-SK006	ÉLÉMENT (KIT) 1250 W-240 V
1	ELF-SK007	ÉLÉMENT (KIT) 1500 W-120 V
1	ELF-SK008	ÉLÉMENT (KIT) 1500 W-240 V
1	ELF-SK009	ÉLÉMENT (KIT) 2000 W-208 V / 750 W-120 V
1	ELF-SK010	ÉLÉMENT (KIT) 2000 W-347 V / 1250 W-277 V
1	ELF-SK011	ÉLÉMENT (KIT) 1000 W-600 V / 1500 W-600 V / 2000 W-600 V
1	ELF-SK012	ÉLÉMENT (KIT) 750 W-240 V / 1000 W-277 V / 1500 W-347 V
1	ELF-SK013	ÉLÉMENT (KIT) 1250 W-120 V
1	ELF-SK014	ÉLÉMENT (KIT) 1250 W-347 V / 750 W-277 V
1	ELF-SK015	ÉLÉMENT (KIT) 2000 W-277 V

# RÉF.	# PIÈCE	DESCRIPTION
1	ELF-SK016	ÉLÉMENT (KIT) 500 W-277 V
1	ELF-SK017	ÉLÉMENT (KIT) 500 W-208 V
1	ELF-SK018	ÉLÉMENT (KIT) 1000 W-208 V
1	ELF-SK019	ÉLÉMENT (KIT) 1500 W-277 V
1	ELF-SK020	ÉLÉMENT (KIT) 1250 W-208 V
2	M-SK00A*	GRILLE
3	MO-008	MOTEUR/VENTILATEUR (240 V) (POUR SK 2000 W)
3	MO-009	MOTEUR/VENTILATEUR (120 V)
3	MO-032	MOTEUR/VENTILATEUR (240 V) (POUR SK 1500 W ET MOINS)
4	PROT-005	PROTECTION THERMIQUE (AUTO.) (L175)
5	SKTBA	ADAPTATEUR POUR PLAFOND SUSPENDU
6	SKSA	ADAPTATEUR SURFACE 120, 208 ET 240 V (OPTION)
7	ST-017	THERMOSTAT SP
	FD60MCW70	MINUTERIE 60 MINUTES (BLANCHE)



GARANTIE LIMITÉE

La présente garantie limitée est celle offerte par Stelpro Design inc. (« Stelpro ») pour les produits fabriqués par Stelpro suivants : modèles SKI. **Veuillez lire attentivement la présente garantie limitée.** Sous réserve des dispositions de cette garantie, Stelpro garantit ses produits et leurs composantes contre tout défaut de matériel ou de fabrication pour les périodes suivantes, et ce, à compter de la date d'achat : **5 ans**. Cette garantie s'applique à **l'acheteur d'origine** seulement; elle n'est pas transférable et ne peut être prolongée ou étendue.

PROCÉDURE DE RÉCLAMATION

Si l'appareil devient défectueux durant la période de garantie, vous devez couper son alimentation électrique au panneau principal et communiquer avec 1) votre installateur ou votre fournisseur, 2) votre centre de services ou 3) le service à la clientèle de Stelpro, lesquels vous indiqueront la procédure à suivre. Dans tous les cas, vous devez avoir une **copie de votre facture** et fournir les **renseignements inscrits sur la plaque signalétique** du produit. Stelpro se réserve le droit d'inspecter ou de faire inspecter tout produit ou toute pièce avant d'honorer une réclamation. Stelpro se réserve également le droit de remplacer l'appareil, de rembourser son prix d'achat ou de réparer ou de faire réparer une pièce défectueuse. Veuillez noter que les réparations effectuées dans le cadre de la période de garantie doivent être préalablement autorisées par écrit par Stelpro et effectuées par une personne autorisée par Stelpro.

Avant de retourner un produit à l'usine de Stelpro, vous devez avoir un numéro d'autorisation (RMA) de Stelpro. Vous obtiendrez ce dernier en appelant le service à la clientèle au : **1-800-363-3414** (électriciens et distributeurs – français), **1-800-343-1022** (électriciens et distributeurs – anglais) ou **1-866-766-6020** (consommateurs). Le numéro d'autorisation doit être clairement écrit sur le colis ou celui-ci sera refusé.

CONDITIONS, EXCLUSIONS ET DÉNI DE RESPONSABILITÉ

La présente garantie est exclusive et en lieu et place de toute autre garantie (à l'exception des droits de propriété), expresse ou implicite. De plus, Stelpro décline expressément et exclut toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adaptation à une fin particulière.

La responsabilité de Stelpro se limite à ce qui est prévu dans la présente garantie. Stelpro ne peut en aucun cas être assujettie à toute autre obligation ou responsabilité quelconque, qu'elle soit de source contractuelle ou extracontractuelle ou autre théorie du droit, en ce qui concerne les biens et services qu'elle offre, ou ne peut être tenue responsable d'aucun engagement, geste ou omission à cet égard. Sans limiter la généralité de ce qui précède, Stelpro décline expressément toute responsabilité relative aux dommages matériels ou aux préjudices corporels; aux pénalités; aux dommages-intérêts spéciaux ou punitifs; aux pertes de bénéfices ou d'utilisation; au coût du capital; au coût des produits, des installations ou des services de remplacement; aux mises à l'arrêt; aux ralentissements; à tout autre type de perte pécuniaire. Stelpro décline également toute responsabilité relative aux réclamations de clients ou de toute autre tierce partie pour de tels dommages. En outre, Stelpro refuse de prendre en charge tout dommage indirect, accessoire et éventuel de quelque nature qu'il soit.

La présente garantie ne couvre pas les dommages ou bris résultant de : 1) une mauvaise installation ou un entreposage inadéquat; 2) un usage abusif ou anormal, un mauvais usage, un manque d'entretien, un entretien inadéquat (autre que celui prévu par Stelpro) ou un usage différent de celui pour lequel l'appareil a été conçu; 3) une catastrophe naturelle ou un événement hors du contrôle de Stelpro, y compris, mais non limité à, un ouragan, une tornade, un tremblement de terre, une attaque terroriste, une guerre, une surtension, une inondation, un dégât d'eau, etc. Cette garantie ne couvre pas les dommages et bris accidentels, intentionnels ou causés par une négligence de la part de l'utilisateur ou du propriétaire du produit. De plus, elle ne couvre pas les coûts liés au débranchement, au transport et à l'installation du produit.

Cette garantie se limite à la réparation de l'appareil, à son remplacement ou au remboursement de son prix d'achat, **au choix de Stelpro**. Les pièces remplacées ou réparées avec l'autorisation écrite de Stelpro dans le cadre de la période de garantie seront elles-mêmes garanties pour la durée restante de la garantie de la pièce initiale. La présente garantie ne sera pas valide et Stelpro pourra refuser toute réclamation si l'appareil a été **modifié de quelque façon que ce soit** sans l'autorisation préalable écrite de Stelpro ou si les numéros affichés sur la plaque signalétique ont été enlevés ou modifiés. Cette garantie ne couvre pas les égratignures, les bosselures, la corrosion ou la décoloration causée par une chaleur excessive, des produits de nettoyage chimiques ou des agents abrasifs. De plus, elle ne couvre pas les dommages ou bris survenus durant le transport de l'appareil.

Certains États ou certaines provinces ne permettent pas de limitation sur la durée d'une garantie implicite et d'autres ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs. Ainsi, les présentes limitations et exclusions pourraient ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également jouir d'autres droits, lesquels peuvent varier d'un État à l'autre et d'une province à l'autre.